

**URZĄD MIASTA KRAKOWA**  
**WYDZIAŁ ARCHITEKTURY**  
**I URBANISTYKI**

31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

**DECYZJA NR 730/6740.2/2021**

*Na podstawie art. 28, art. 33 ust. 1, art. 34 ust. 4 i art. 36 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2020 r. poz. 1333 z późn. zm.) oraz na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r., poz. 735 z późn. zm.)*

po rozpatrzeniu wniosku o pozwolenie na budowę z dnia 30.09.2021, nr ID: SOS-40723404

**zatwierdzam projekt zagospodarowania terenu i projekt architektoniczno - budowlany**  
**i udzielam pozwolenia na roboty budowlane**

dla Inwestora: **SZPITAL KLINICZNY IM. DR. JÓZEFA BABIŃSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE, UL. DR. JÓZEFA BABIŃSKIEGO 29, 30-393 KRAKÓW**  
działającego przez pełnomocnika P. PIOTRA WOLARKA, ul. ŚWIĘTOKRZYSKA 12, 30-015 KRAKÓW

dla zamierzenia budowlanego: **przebudowa fragmentu drogi wewnętrznej wraz z rozbudową instalacji zewnętrznej kanalizacji deszczowej obsługującej drogę zlokalizowaną na terenie Zespołu Szpitalno-Parkowego w Kobierzynie.**

adres zamierzenia budowlanego: **ul. Dr. Józefa Babińskiego 29 w Krakowie**  
lokalizacja na działkach: **Nr działki: 1/31, Obręb: 70 jedn. ew. Podgórze**  
kategoria obiektu budowlanego: **Kategoria XXV - drogi i kolejowe drogi szynowe**  
rodzaj obiektu bądź robót budowlanych: **droga wewnętrzna**  
funkcja i rodzaj zabudowy: **nie dotyczy**

autor projektu zagospodarowania terenu i projektu architektoniczno - budowlanego: **mgr inż. Michał surówka, posiadający uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej, nr uprawnień: MAP/0272/PWOD/11, nr ewidencyjny wpisu do izby: MAP/BD/0099/12**

**Z zachowaniem następujących warunków:**

- 1) Szczególne warunki zabezpieczenia terenu budowy i prowadzenia robót budowlanych:
  - a. roboty budowlane należy wykonać zgodnie z zatwierdzonym projektem zagospodarowania terenu i projektem architektoniczno - budowlanym, sztuką budowlaną i obowiązującymi przepisami, teren budowy odpowiednio zabezpieczyć przed dostępem osób trzecich;
  - b. prace budowlane należy wykonać pod nadzorem osoby uprawnionej i zgodnie z przepisami bhp;
  - c. zobowiązuje się inwestora do uwzględnienia ochrony środowiska na obszarze prowadzenia prac, a w szczególności odnowę gleby, zieleni, naturalnego ukształtowania terenu i stosunków wodnych. Dopuszcza się wykorzystanie i przekształcenie elementów przyrodniczych wyłącznie w zakresie określonym w dokonanych uzgodnieniach / warunkach niniejszej decyzji o pozwoleniu na budowę.
  - d. po zakończeniu robót budowlanych teren należy uporządkować.
  - e. zgodnie z pozwoleniem konserwatorskim Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie nr 920/2021 z dnia 08.09.2021 r., znak KZ-03.4125.2.14.2021.MT zmienionego decyzją

Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie nr 174/21 z dnia 18.11.2021r. znak: KZ-03.4125.1.14.2021.MT należy:

- na komisji konserwatorskiej z udziałem przedstawiciela Miejskiego Konserwatora Zabytków uzgodnić rodzaj i kolorystykę kostki brukowej, która zostanie zastosowana na nawierzchnię chodników;
  - wokół drzew rosnących w bezpośredniej bliskości remontowanych chodników zastosować kraty kotwione punktowo, aby nie zaburzać ich gospodarki wodnej. Formę krat i dokładny sposób ich montażu należy uzgodnić na komisji konserwatorskiej z udziałem przedstawiciela Miejskiego Konserwatora Zabytków;
  - roboty budowlane związane z realizacją wnioskowanego zamierzenia inwestycyjnego, należy wykonywać w sposób zapewniający maksymalną ochronę istniejącej zieleni, a w szczególności systemu korzeniowego oraz pni drzew znajdujących się w zasięgu oddziaływania przedsięwzięcia;
  - w obrębie rzutów koron drzew zabrania się operowania, jeżdżenia i parkowania sprzętem ciężkim oraz składowania materiałów budowlanych.
- f. masy ziemne niezanieczyszczonej gleby i innych materiałów występujących w stanie naturalnym wydobyte w trakcie robót budowlanych, wykorzystane do celów budowlanych w stanie naturalnym na terenie, na którym zostały wydobyte, nie stanowią odpadu w myśl przepisów ustawy o odpadach z dnia 14 grudnia 2012 r. (t.j. Dz.U. z 2021 poz. 779), natomiast nadmiar niemożliwy do zagospodarowania należy jako odpad przekazać do składowania w miejsce wyznaczone przez właściwe podmioty na zasadach określonych przepisami rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 10 listopada 2015 r. w sprawie listy rodzajów odpadów, które osoby fizyczne lub jednostki organizacyjne niebędące przedsiębiorcami mogą poddawać odzyskowi na potrzeby własne oraz dopuszczalnych metod ich odzysku (Dz.U. 2016 poz. 93).
- g. kierownik budowy (robót) jest obowiązany prowadzić dziennik budowy oraz umieścić na budowie lub w widocznym miejscu, tablicę informacyjną oraz ogłoszenie, zawierające dane dotyczące bezpieczeństwa pracy i ochrony zdrowia.

**wynikających z:**

Art. 36 ust. 1 pkt 1-4, oraz art. 45 ust. 1, 2 i 3 i art. 45a ust. 1 pkt. 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane;

Art. 75 ust. 4 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 1219 z późn. zm.);

Art. 36 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami;

- 2) Obowiązki wynikające z art. 54 i 55 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane:
- a/ przed przystąpieniem do użytkowania Inwestor zobowiązany jest dokonać zgłoszenia o zakończeniu robót budowlanych właściwemu organowi nadzoru budowlanego.

## **UZASADNIENIE**

Po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego oraz analizie materiału dowodowego w sprawie tut. organ stwierdza co następuje:

- Inwestor złożył oświadczenie pod rygorem odpowiedzialności karnej o posiadaniu prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane w zakresie objętym niniejszą decyzją.
- Na terenie objętym wnioskiem nie obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego. Jednocześnie, z ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu przestrzennym nie wynika obowiązek uzyskania decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu.
- Projekt zagospodarowania terenu jest zgodny z przepisami, w tym techniczno-budowlanymi.

- Projekt zagospodarowania terenu i projekt architektoniczno - budowlany jest kompletny i posiada wymagane opinie, uzgodnienia, pozwolenia i sprawdzenia oraz informację dotyczącą bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.
- Projektant i sprawdzający dołączyli do projektu zagospodarowania terenu i projektu architektoniczno - budowlanego oświadczenie o sporządzeniu projektu zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.
- Projekt zagospodarowania terenu i projekt architektoniczno - budowlany jest wykonany przez osoby uprawnione.
- Miejski Konserwator Zabytków w Krakowie pozwoleniem 920/2021 z dnia 08.09.2021 r., znak KZ-03.4125.2.14.2021.MT zezwolił na prowadzenie robót budowlanych związanych z przebudową fragmentu drogi wewnętrznej wraz z kanalizacją deszczową obsługującą drogę na terenie Zespołu Szpitalno-Parkowego w Kobierzynie przy ul. Babińskiego 29 w Krakowie na działce nr 1/31 obr. 70 Podgórze, wpisanego do rejestru zabytków pod A - 893 decyzją z dnia 17.09.1991r. w oparciu o projekt opracowany przez mgr inż. Piotra Wolarka (lipiec 2021) wskazując warunki dodatkowe do spełnienia określone w punkcie 1e niniejszej decyzji. Postanowienie to zostało zmienione decyzją Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie nr 174/21 z dnia 18.11.2021r. znak: KZ-03.4125.1.14.2021.MT w zakresie skorygowania nazwy inwestycji oraz zmiany uwzględnionej w zamiennej dokumentacji projektowej pt. Projekt zagospodarowania terenu. Roboty budowlanego polegające na przebudowie fragmentu drogi wewnętrznej wraz z rozbudową kanalizacji deszczowej obsługującej drogę zlokalizowaną na terenie Zespołu Szpitalno-Parkowego w Kobierzynie przy ul. Babińskiego 29 w Krakowie na działce nr 1/31 obr. 70 Podgórze, opracowanej przez mgr inż. Michała Surówkę z zespołem (lipiec 2021 r.) dotyczącej zmniejszenia powierzchni projektowanych miejsc utwardzonych.
- Obszar oddziaływania obiektu, o którym mowa w art. 3 pkt 20 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane, określony przez projektanta obejmuje nieruchomości: działkę 1/31 obr. 70 Podgórze.

W trakcie prowadzonego postępowania strony nie zgłosiły uwag i zastrzeżeń do projektowanego zamierzenia budowlanego.

W związku z powyższym należało orzec jak w sentencji.

**Od niniejszej decyzji stronom służy prawo wniesienia odwołania do Wojewody Małopolskiego za pośrednictwem Prezydenta Miasta Krakowa - Wydział Architektury i Urbanistyki UMK, ul. Mogilska 41, 31-545 Kraków, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.**

W odwołaniu od decyzji strony mogą złożyć wniosek o przeprowadzenie przez organ II instancji postępowania wyjaśniającego w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania, składając stosowne oświadczenie organowi, który decyzję wydał, nie później niż w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

Zrzeczenie się prawa do wniesienia odwołania przed doręczeniem niniejszej decyzji jest nieskuteczne.

Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

#### **ADNOTACJA DOTYCZĄCA OPŁATY SKARBOWEJ**

Zezwolenie niniejsze nie podlega opłacie skarbowej na podstawie ustawy z dnia 16 listopada 2006r. o opłacie skarbowej (tekst jednolity, Dz. U. z 2021 r., poz. 1923).

z up. PREZYDENTA MIASTA

*Paulina Szumiec*

Główny Specjalista  
w Wydziale Architektury i Urbanistyki

#### **Otrzymują:**

1. pełnomocnik: P. Piotr Wolarek, ul. Świętokrzyska 12, 30-015 Kraków
2. Małopolskie Parki Przemysłowe Sp. z o.o., ul. Babińskiego 29/24, 30-393 Kraków

Wniosek niezaskarżenia niniejszej decyzji w terminie  
i trybie ustawowo przewidzianym stała się ona  
ostateczna w dniu 30.12.2021r.  
Kraków, dnia 30.12.2021r.

POMOC ADMINISTRACYJNA

*Michał Wasilewski*  
podpis i pieczęć

3. Województwo Małopolskie - Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, ul. Raławicka 56, 30-017 Kraków
4. Aa

*Oznaczenie stron postępowania w niniejszej decyzji jest niezbędne dla spełnienia obowiązku wynikającego z art. 107 § 1 Kpa stanowiąc dopuszczalne przetwarzanie danych osobowych zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4 maja 2016 r., str. 1)*

#### **Do wiadomości:**

1. Rejestr Centralny - WAIU UMK
2. PINB - Kraków, ul. Wielicka 28a, 30-552 Kraków + 1 egz. PZT + 1 egz. PAB zawarte w 1 tomie dokumentacji projektowej
3. Wydział Podatków i Opłat UMK, Aleja Powstania Warszawskiego 10, 31-541 Kraków
4. MKZ, ul. Kanonicza 24, 31-002 Kraków

#### **Pouczenie:**

1. Inwestor jest obowiązany zawiadomić o zamierzonym terminie rozpoczęcia robót budowlanych właściwy organ nadzoru budowlanego oraz projektanta sprawującego nadzór nad zgodnością realizacji budowy z projektem, dołączając na piśmie:
  - 1) oświadczenie kierownika budowy (robót) stwierdzające sporządzenie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz przyjęcie obowiązku kierowania budową (robotami budowlanymi), a także zaświadczenie, o którym mowa w art. 12 ust. 7 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane;
  - 2) w przypadku ustanowienia nadzoru inwestorskiego – oświadczenie inspektora nadzoru inwestorskiego stwierdzające przyjęcie obowiązku pełnienia nadzoru inwestorskiego nad danymi robotami budowlanymi, a także zaświadczenie, o którym mowa w art. 12 ust. 7 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane;
  - 3) informację zawierającą dane zamieszczone w ogłoszeniu, o którym mowa w art. 42 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (zob. art. 41 ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
2. Do użytkowania obiektu budowlanego, na którego budowę wymagana jest decyzja o pozwoleniu na budowę, można przystąpić po zawiadomieniu właściwego organu nadzoru budowlanego o zakończeniu budowy, jeżeli organ ten, w terminie 14 dni od dnia doręczenia zawiadomienia, nie zgłosi sprzeciwu w drodze decyzji (zob. art. 54 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane). Przed przystąpieniem do użytkowania obiektu budowlanego inwestor jest obowiązany uzyskać decyzję o pozwoleniu na użytkowanie, jeżeli na budowę obiektu budowlanego jest wymagane pozwolenie na budowę i jest on zaliczony do kategorii: V, IX-XVI, XVII (z wyjątkiem warsztatów rzemieślniczych, stacji obsługi pojazdów, myjni samochodowych i garaży do pięciu stanowisk włącznie), XVIII (z wyjątkiem obiektów magazynowych: budynki składowe, chłodnie, hangary i wiaty, a także budynków kolejowych: nastawnie, podstacje trakcyjne, lokomotywnie, wagonownie, strażnice przejazdowe i myjnie taboru kolejowego), XX, XXII (z wyjątkiem placów składowych, postojowych i parkingów), XXIV (z wyjątkiem stawów rybnych), XXVII (z wyjątkiem jazów, wałów przeciwpowodziowych, opasek i ostróg brzegowych oraz rowów melioracyjnych), XXVIII-XXX (zob. art. 55 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
3. Inwestor może przystąpić do użytkowania obiektu budowlanego przed wykonaniem wszystkich robót budowlanych pod warunkiem uzyskania decyzji o pozwoleniu na użytkowanie wydanej przez właściwy organ nadzoru budowlanego (zob. art. 55 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane), przy czym decyzja o pozwoleniu na użytkowanie może obejmować obiekt budowlany lub jego część; niektóre z obiektów budowlanych objętych jedną decyzją o pozwoleniu na budowę (zob. art. 55 ust. 1a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane) jeżeli oddawane do użytkowania obiekty budowlane lub ich części mogą samodzielnie funkcjonować zgodnie z przeznaczeniem (zob. art. 55 ust. 1b ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
4. Inwestor zamiast dokonania zawiadomienia o zakończeniu budowy może wystąpić z wnioskiem o wydanie decyzji o pozwoleniu na użytkowanie (zob. art. 55 ust. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
5. Przed wydaniem decyzji w sprawie pozwolenia na użytkowanie obiektu budowlanego właściwy organ nadzoru budowlanego przeprowadzi obowiązkową kontrolę budowy zgodnie z art. 59a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (zob. art. 59 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane). Wniosek o udzielenie pozwolenia na użytkowanie stanowi wezwanie właściwego organu do przeprowadzenia obowiązkowej kontroli budowy (zob. art. 57 ust. 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).

6. Zgodnie z załącznikiem nr 1 do Uchwały Nr LXIII/917/12 z dnia 19 grudnia 2012 roku tj. Regulaminem Utrzymania Czystości i Porządku na terenie Gminy Miejskiej Kraków, właściciel nieruchomości oraz wykonawca robót jest zobowiązany do utrzymania czystości i porządku na terenie budowy.

Art. 3 ust. 4 Regulaminu nakłada obowiązek usuwania najpóźniej w terminie 3 dni odpadów powstałych w wyniku remontu lokali,

Art. 11 Regulaminu obliguje właściciela nieruchomości do usuwania błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z części nieruchomości udostępnionej do użytku publicznego oraz z wydzielonej części drogi publicznej przeznaczonej do ruchu pieszego – chodnika położonej bezpośrednio przy granicy nieruchomości.

Art. 34 ust. 1 pkt 6 ppkt a) f) oraz i) Regulaminu zabrania wrzucania odpadów ogólnobudowlanych do pojemników i worków przeznaczonych do selektywnej zbiórki (wapna, cementu, farb, lakierów, środków chemicznych i niebezpiecznych, szkła budowlanego, puszek i pojemników po farbach i lakierach).

Zgodnie z art. 35 Regulaminu kontrolę i egzekwowanie jego przepisów powierza się Straży Miejskiej Miasta Krakowa, upoważnionym pracownikom Urzędu Miasta Krakowa oraz innym jednostkom właściwym ds. gospodarki komunalnej i ochrony środowiska

Art. 35 Regulaminu kontrolę i egzekwowanie jego przepisów powierza Straży Miejskiej Miasta Krakowa, upoważnionym pracownikom Urzędu Miasta Krakowa oraz innym jednostkom właściwym ds. gospodarki komunalnej i ochrony środowiska.

Zgodnie z art. 81a ust. 1 ustawy Prawo budowlane z dnia 7 lipca 1994 (tekst jednolity, Dz.U. z 2020 r. poz. 1333 z późn. zm.) Organy nadzoru budowlanego lub osoby działające z ich upoważnienia mają prawo wstępu do obiektu budowlanego oraz na teren budowy.

Art. 5 ust. 2. ustawy o Utrzymaniu czystości i porządku w gminach z dnia 13 września 1996 r. (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 1439 z późn. zm.) określa, że wykonywanie obowiązków z zakresu zapewnienia utrzymania czystości i porządku na terenie budowy należy do wykonawcy robót budowlanych.

Niedopuszczalne jest zanieczyszczenie dróg przez pojazdy budowy. Zgodnie z art. 91 Kodeksu wykroczeń (t.j. Dz.U. z 2019 r. poz. 821 z późn. zm.) kto zanieczyszcza drogę publiczną lub na tej drodze pozostawia pojazd lub inny przedmiot albo zwierzę w okolicznościach, w których może to spowodować niebezpieczeństwo lub stanowić utrudnienie w ruchu drogowym, podlega karze grzywny do 1500 złotych albo karze nagany.

